אויף תיכף ארויסצוגעבן: 7/25/2023 **גאווערנער קעטי האקול**

גאווערנער האקול ווארנט ניו יארקער איבער געפארפולע היצן ערוואַרטעט אריבער די סטעיט שפעטער די וואך

היץ אינדעקס ערוואַרטעט צו זיין איבער 100 גראד אין נידעריגערע פלעצער דאנערשטאג און פרייטאג

פרייטאג וועלן די טעמפעראטורן זיך קענען פילן ביז אזויפיל ווי 105 גראד אדער מער אין ניו יארק סיטי, לאנג איילענד און מיד-האדסאן ראיאנען

סטעיט אגענטורן גרייט זיך אפצורופן צו השפעות פון די עקסטרעמע היצן און צושטעלן הילפס-מיטלען פאר לאקאלע רעגירונגען

גאווערנער האקול מוטיגט ניו יארקער צו באזוכן ראיאנישע [קילונג צענטערן]

גאווערנער האקול האט היינט געווארנט ניו יארקער איבער געפארפולע היצן וועלכע זענען פאראויסגעזאגט צו אנטרעפן א גרויסע חלק פון די סטעיט שפעטער די וואך. ניו יארקער זאלן זיך צוגרייטן פון פאראויס פאר הויכע היצן און פייכטע לופט וועלכע זענען פאראויסגעזאגט פאר דאנערשטאג און פרייטאג, מיט היץ אינדעקס פון- אדער די טעמפעראטור וואס "פילט זיך ווי"- איבער 100 גראד אין נידעריגע פלעצער אריבער די סטעיט. פרייטאג איז די היץ אינדעקס יעצט פאראויסגעזאגט צו אנקומען צו 105 גראד אדער מער אין די ניו יארק סיטי, לאנג איילענד און מיד-האדסאן ראיאנען. גאווערנער האקול האט געמוטיגט ניו יארקער צו אונטערנעמען באוואַרענונג שריט און פלאנירן פון פאראויס אזוי ווי עקסטרעמע היצן לאזן זיך אריין אין די סטעיט.

"עקסטרעמע היץ שטעלט א באדייטנדע געזונטהייט געפאר פאר ניו יארקער, באזונדערס פאר עמפינדליכע באפעלקערונגען ווי קינדער און עלטערע מענטשן," **האט גאווערנער האקול געזאגט.** "איך האב פאראַרדנט סטעיט אגענטורן צו אונטערנעמען אלע נויטיגע באוואַרענונג מאסנאמען צו האלטן ניו יארקער זיכער דורכאויס די שווערע וועטער, און זיי וועלן ארויסשיקן מאנשאפטן לויט ווי עס וועט זיך אויספעלן. בעפאר די היצן קומען אן קיין ניו יארק דאנערשטאג, מוטיג איך אלע ניו יארקער צו אונטערנעמען שכל'דיגע באוואַרענונג מאסנאמען: האלט זיך אוועק פון די זון, היט זיך פון אויסגעטרוקנט ווערן, קוקט זיך אום אויף אייערע שכנים און טרעפט א קילונג צענטער נעבן אייך."

דיוויזיע פון היימלאנד זיכערהייט און עמערדזשענסי סערוויסעס (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) קאמישאנער, דזשעקי ברעי, האט געזאגט, "שפעטער די וואך וועט ניו יארק זעהט טעמפעראטורן וועלכע וועלן אויסקוקן ווי קרוב צו- אדער מער פון- 100 אריבער א גרויסע חלק פון די סטעיט. די טעמפעראטורן קענען זיין געפארפול פאר טייל מענטשן אויב זיי זענען אינדרויסן פאר א לענגערע צייט אדער אן עיר קאנדישען. גיבט אוועק צייט צו פלאנירן פון

פאראויס און אין באטראכט נעמען אנדערע פלענער פאר דאנערשטאג און פרייטאג אויב איר זענט אין א פלאץ וואו עקסטרעמע אומשטענדן זענען ערווארטעט."

ניו יארקער ווערן געמוטיגט צו נאכפאלגן זייערע לאקאלע וועטער פאראויסזאגער פאר די לעצטע אינפארמאציע. פאר א פולע ליסטע פון וועטער וואטשעס, ווארענונגען, אדווייזאריס און די לעצטע פאראויסזאגונגען, באזוכט די נאציאנאלע וועטער סערוויס'ס וועבזייטל.

די העלט דעפארטמענט מוטיגט ניו יארקער צו זיין באקאנט מיט די סימפטאמען פון היץ-פארבינדענע קרענק, און זיי האבן א ליסטע פון קילונג צענטערן וואס ווערט דערפרישט מיט די אינפארמאציע וואס ווערט אריינגעגעבן דורך לאקאלע העלט דעפארטמענטס און עמערדזשענסי מענעדזשמענט אפיסעס.

ניו יארק סטעיט העלט דעפארטמענט קאמישאנער, דר. דזשעימס מעקדאנעלד, האט געזאגט, "די געמיש פון טעמפעראטורן אין די 90'ער צוזאמען מיט הויכע לופט פייכטקייט קענען ברענגען געפארפולע געזונטהייט אומשטענדן אריבער ניו יארק, באזונדערס פאר עלטערע מענטשן און אזעלכע מיט כראנישע געזונטהייט פראבלעמען. עס איז וויכטיג אז איינוואוינער זאלן זיין באקאנט מיט די סימנים און סימפטאמען פון היץ-פארבינדענע קרענק, אז זיי זאלן זיך היטן פון ווערן אויסגעטרוקנט, נוצן פלעצער וואס האבן עיר קאנדישען און אויסמיידן אויסמוטשענדע דרויסנדיגע אקטיוויטעטן אויב מעגליך."

עלטערע מענטשן און אזעלכע מיט כראנישע קראנקהייטן זענען די מערסטע אויסגעשטעלט צו היץ-פארבינדענע קרענק. זאכן ווי איבערוואגיגקייט, פיבער, זיין אויסגעטרוקנט, נוצן פרעסקריפשען מעדיצינען, הארץ קראנקהייט, גייסטישע קראנקהייט, בלוט פלוס פראבלעמען, האבן א זון ברי, נוצן אלקאהאל, ארבעטן אינדרויסן און וואוינען אין שטאטישע פלעצער וואו פארפעסטיגונג קען הערשן אין די לופט אין הייסע טעג קענען אלע פארגרעסערן די סכנה פון היץ-פארבינדענע קרענק. סימנים פון היץ-פארבינדענע קרענק ווי צום ביישפיל א היץ סטראָוק און היץ ערשעפונג רעכענען אריין הויכע קערפערליכע טעמפעראטורן (103 גראד אדער העכער), הייסע, רויטע, טרוקענע אדער 'שליימיגע' נישט-אויסגעצויגענע הויט, א שנעלע און שטארקע הארץ קלאפ אדער א שנעלע און שוואכע הארץ קלאפ, קאפוויי, שווינדל, איבל, ברעכן, מידקייט אדער שוואכקייט, מוסקעל קרעמפס אדער צוזאמציאונגען, פארלירן די באוואוסטזיין און חלש'ן. אויב די סימפטאמען באווייזן זיך, רופט 911, רוקט דעם מענטש צו א קילע פלאץ, מאכט זייערע קליידער לויזער און לייגט ארויף קילע נאסע שמאטעס אויף זייער קערפער אדער ברענגט זיי אריין אין א קילע באדע. היץ-פארבינדענע קרענק קענען פארמיטן ווערן, און עס זענען דא מערערע וועגן זיי צו פארמיידן.

ניו יארקער ווערן געמוטיגט צו האלטן די פענסטער און פירהאנגען אפן אויף די זייט פון שאטן און פארמאכט אויף די זייט פון די זון אין די הויז אויב עס איז נישטא קיין עיר קאנדישען אינדערהיים; צו טרינקען אסאך פליסיגקייטן אבער פארמיידן אלקאהאלישע, קאפין אדער צוקערדיגע געטראנקען; צו נעמען קילע שויערס און באדעס; אוועקשטיין פון די זון; פארמיידן אויסמוטשענדע דרויסנדיגע אקטיוויטעטן דורכאויס די הייסטע חלק פון די טאג (צווישן 11 פארמיטאג און 4 נאכמיטאג); שמירן/שפריצן זון קרעם (סאָנסקרין) און טראגן א היט וואס לאזט אריבער לופט אונטער די זון; און קיינמאל נישט איבערצולאזן קינדער, שטוב חיות אדער מענטשן מיט ספעציעלע באדערפענישן אין א פארקירטע קאר, אפילו פאר א קורצע צייט, וויבאלד די טעמפעראטורן אין די קאר קען ווערן סכנות'דיג אין בלויז געציילטע מינוטן.

צו פארגרינגערן די שאדן פון עקסטרעמע היץ זענען דא עפנטליכע פלעצער מיט עיר קאנדישען וואו איינוואוינער קענען קומען זיך אפצוקילן, אריינרעכענענדיג קילונג צענטערן, ביבליאטעקן, שאפינג צענטערן און גראסעריס. אינפארמאציע איבער די לאקאציעס פון קילונג צענטערן קען געפונען ווערן דא.

ניו יארק סטעיט דעפארטמענט פון פובליק סערוויס (Department of Public Service) CEO, ראַרי מ. קריסטשיען, האט געזאגט, "כדי צו העלפן רעדוצירן די פארלאנג פאר עלעקטריציטעט, איז דאס וויכטיג אז די פובליק און ביזנעסער זאלן פארמינערן זייער באנוץ מיט עלעקטריציטעט. אין צוגאב זאל די פובליק זוכן פאר וועגן צו בלייבן קיל און צו נישט אויסגעטרוקנט ווערן. דורכן יעצט אונטערנעמען שריט קענען מיר פארמינערן אונזער עלעקטריציטעט באנוץ דורכאויס די היץ כוואליע בשעת'ן בלייבן געזונט און זיכער."

ניו יארק סטעיט דעפארטמענט פון ענווייראמענטאלע אפהיטונג (Department of Environmental Conservation, DEC) קאמישאנער, בעזיל סעגאָוס, האט געזאגט, "מיט טעמפעראטורן ערווארטעט צו אנקומען צו סכנות'דיגע שטאפלען שפעטער די וואך, ווערן ניו יארקער געמוטיגט צו אונטערנעמען באווארענונג שריט זיך צו האלטן קיל און בלייבן זיכער. עקסטרעמע היצן און אנדערע השפעות פון קלימאט טויש, אריינרעכענענדיג שווערערע שטורעמעס און לופט פארפעסטיגונג, זעצן פאר צו באטרעפן ניו יארק'ס קאמיוניטיס נעגאטיווערהייט. אין קאארדינירונג מיט גאווערנער האקול און מיט די סטעיט, סיטי און קאמיוניטי שותפים, איז די DEC איבערגעגעבן צו אויפקלערן ניו יארקער איבער וויאזוי זיך צו גרייטן פאר עקסטרעמע טעמפעראטורן, און זיי ארבעטן צוזאמען צו אנטוויקלען סטראטעגיעס צו אדרעסירן די עקסטעמע היץ היינט און אין די צוקונפט."

ניו יארק סטעיט ענערגיע פארשונג און אנטוויקלונג אויטאריטעט (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) פרעזידענט און CEO, דאָרין מ. העריס, האט געזאגט, "אלע ניו יארקער, באזונדערס די וועלכע זענען עמפינדליך צו עקסטרעמע היץ, קענען אונטערנעמען באלדיגע באווארענונג שריט זיך צו האלטן קיל און אין די זעלבע צייט זיין אין קאנטראל פון די ענערגיע און קאסטן. א באלאנס פון מער טראדיציאנאלע ענערגיע קאנטראלירונג מעטאדן, ווי לאזן די פירהאנגען אראפגעצויגן, קענען געטוהן ווערן אויף א באלדיגן אופן אין די צייט וואס היים אייגנטימער זוכן לאנג-טערמיניגע לייזונגען, ווי צום ביישפיל צוזאמשטעלן אן אומזיסטע ענערגיע אפשאצונג פון די ניו יארק סטעיט רעגירונג מיט וועטער-פארבינדענע פארבעסערונגען צו די היים און אויסוועהלן ריינע-ענערגיע טעכנאלאגיעס."

ניו יארק סטעיט פארקס, פארווייילונג און היסטאריע אפהיטונג קאמישאנער, עריק קולעסעיד, האט געזאגט, "אונזערע ניו יארק סטעיט פארק שווים באסיינען, ים ברעגעס און וואסער שפריצער פלעצער זענען גרייט צו אויפנעמען מענטשן וועלכע זוכן זיך אפצוקילן דורכאויס די עקסטרעמע היצן. בשעת'ן געניסן פון אונזערע פארשידנארטיגע שווימען פלעצער, מוטיגן מיר אלע באזיכער צו ביטע האלטן זיכערהייט אין קאפ פאר אייך אליין און פאר אייערע באליבטע."

<u>אגענטור פארברייטערונגען</u>

דיוויזיע פון היימלאנד סעקיוריטי און עמערדזשענסי סערוויסעס
די עמערדזשענסי אפעראציעס צענטער (Emergency Operations Center) פון די ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון היימלאנד סעקיוריטי און עמערדזשענסי סערוויסעס האלט א נאענטע אויג אויף די וועטער פאראויסזאגונגען די וואך. די DHSES שטייט אין פארבינדונג מיט לאקאלע עמערדזשענסי אגענטורן איבערן סטעיט און וועט קאארדינירן סיי וועלכע מעגליכע סטעיט אגענטור אפרוף צו העלפן לאקאלע רעגירונגען. די סטעיט'ס זאפאסן זענען אויסגעשטאט צו ארויסשיקן רעסאָרסן ווי עס פעהלט זיך אויס צו באטראפענע חלקים פון די סטעיט.

דעפארטמענט פון ענווייראנמענטאלע אפהיטונג
די דעפארטמענט פון ענווייראמענטאלע אפהיטונג (Department of Environmental Conservation, DEC) ווארנט אז זומערדיגע היצן קענען פירן דערצו אז די כעמיקאל אָוזאָן זאל זיך אנזאמלען אין די

לופט אויף די ערד. די DEC און DOH גיבן ארויס לופט קוואליטעט געזונטהייט אדווייזאריס ווען DEC וועטער עקספערטן זאגן פאר אז די שטאפלען פון לופט פארפעסטיגונג – אריינרעכענענדיג צוליב אָזאָון אדער שטויב אין די לופט – זענען ערווארטעט איבערצושטייגן א 'לופט קוואליטעט אינדעקס' (Air Quality Index) פון אזויפיל ווי 100 — ווען די קאנצענטראציע פון די כעמיקאלן אין די דרויסנדיגע לופט זענען ערווארטעט צו זיין נישט געזונט פאר עמפינדליכע גרופעס. אן אדווייזארי איז אין קראפט פאר אָוזאָן אין די ניו יארק סיטי מערטראפאליטען ראיאן, יולי 26, פון 11 אינדערפרי ביז 11 אוונט. מער אינפארמאציע איבער די פאראויסגעזאגטע לופט קוואליטעט אין ניו יארק סטעיט ווערט פארעפנטליכט דא. צו זעהן די יעצטיגע לאקאלע לופט קוואליטעט, גייט צו www.airnow.gov.

גאווערנער האקול האט געלייגט אלץ פריאריטעט צו אדרעסירן יעצטיגע און צוקונפטיגע שאדנס פון עקסטרעמע היצן פאר די סטעיט, און זי האט פאראדנט די DEC און NYSERDA צו קאארדינירן די סטעיט'ס פלאנירונג און אפרופונג באמיאונגען. מער פון 20 ניו יארק סטעיט אגענטורן און אויטאריטעטן ארבעטן צוזאמען אלץ חלק פון די 'עקסטרעמע היץ אקציע פלאן ארבעט גרופע' (Extreme Heat Action Plan Working Group) צו שטופן סטראטעגיעס וועלכע וועלן העלפן אדרעסירן די ווירקונגען פון עקסטרעמע היצן אויף פארקוקטע קאמיוניטיס און אנדערע ניו יארקער וועלכע זענען אויסגעשטעלט צו די ווירקונגען פון העכערע און העכערע טעמפעראטורן וועלכע ווערן ארויפגעטריבן דורך קלימאט טויש. צווישנצייטיגע רעקאמענדאציעס וועלכע זענען אנאנסירט געווארן דורך גאווערנער האקול לעצטער יאר זענען געווען די ערשטער שטאפל פון א ברייטערע 'עקסטרעמע היצן אקציע פלאן' וואס איז אונטערוועגנס און וואס וועט אנדייטן אויף סטעיט-געפירטע שריט וועלכע אדרעסירן די סטרוקטורישע כוחות וואס טרייבן די עקסטרעמע היצן און אזוי אויך די אומגלייכע ווירקונג וואס עס האט אויף ניו יארק'ס שוואכסטע קאמיוניטיס. פריע שריט האט אריינגערעכנט דאס צולייגן עקסטרעמע היץ צו די ניו יארק סטעיט 'ברייטע עמערדזשענסי מענעדזשמענט פלאן' צו ערלויבן די סטעיט זיך צו גרייטן פאר-, זיך אפרופן צו- און זיך ערהוילן פון- עקסטרעמע היצן אויף א צופרידנשטעלדן פארנעם. א קאמיוניטי אדווייזארי פאנעל וואס באשטייט פון פארטרעטער פון קאמיוניטי ארגאניזאציעס און לאקאלע רעגירונגען, עקספערטן אין באטרעפנדע נושאים און אנדערע פארמישטע גרופעס האלט אפ זיצונגען אויף א רעגלמעסיגן פארנעם צו גיבן ראט ביים אנטוויקלען די פלאן וואס וועט אויך אריינרעכענען געלעגנהייטן פאר די פובליק צו לערנען און זיך לאזן הערן דורך אינפארמאציע צוזאמקומען און צייט-אפשניטן צו גיבן קאמענטארן. א סעריע וועבינארן אפגעהאלטן דורך די DEC און NYSERDA צוזאמען מיט די עקסטרעמע היץ אקציע פלאן ארבעט גרופע און די באפעלאו אוניווערסיטעט איז לעצטנס געקומען צום שלוס, און עס האט אריינגערעכנט פרעזענטאציעס דורך א פאנעל פון עקספערטן אויף באטרעפנדע נושאים וואס האבן צו טוהן מיט סטעיט און לאקאלע פלאנירונג פאר עקסטרעמע היצן. פאר נאך אינפארמאציע איבער די השפעות פון עקסטרעמע היצן, גייט צו https://www.dec.ny.gov/energy/125801.html.

דעפארטמענט פון פובליק סערוויס

די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט פון פובליק סערוויס (Department of Public Service, DPS) פאלגט נאך די עלעקטריציטעט סיסטעם אומשטענדן און זעהט אויף איבער די יוטיליטי פירמעס אפרופונג צו סיי וועלכע מצבים וועלכע קענען ארויפקומען אלץ רעזולטאט פון די עקסטרעמע היצן די וואך. ניו יארק'ס יוטיליטי פירמעס האבן בערך 5,500 ארבעטער גרייט אויסצופירן שאדן אפשאצונגען, אפרוף, פארריכטונג און צוריקשטעלונג ארבעט איבער ניו יארק סטעיט, וויפיל עס פעהלט זיך אויס, פאר סיי וועלכע וועטער-פארבינדענע געשעענישן די וואך. אגענטור שטאב מיטגלידער וועלן אכט געבן אויף די ארבעט פון יוטיליטי פירמעס דורכאויס די וועטער געשעעניש און פארזיכערן אז יוטיליטי פירמעס שטעלן צו די נויטיגע מאנשאפטן צו די ראיאנען וועלכע ווערן דאס מערסטע באטראפן.

אפיס פון פארקס, פארוויילונג, און היסטארישע אפהיטונג

ניו יארק סטעיט פארקס אפיס האט איינריכטונגען אריבער די סטעיט וואו די פובליק קען גיין זיך צו אפקילן דורכן שווימען אין שווים באסיינען אדער אין אנדערע וואסערן אדער אין פלעצער וואו עס זענען

דא וואסער שפריצערס.א ליסטע פון שווים באסיינען אין סטעיט פארקס וועלכע זענען אפן איז פארעפנטליכט דא.

היץ זיכערהייט טיפס

צו העלפן ניו יארקער בלייבן זיכער דורכאויס די עקסטרעמע היצן, פאלגט נאך די פאלגנדע אנווייזונגען און באזוכט די DHSES היץ זיכערהייט טיפס וועבזייטל בלאט.

זייט צוגעגרייט
נעמען באווארענישן צו פארמיידן היץ אויסגעשעפטקייט איז וויכטיג, און דאס רעכנט אריין צופאסן אייער סקעדזשול צו פארמיידן די אפענע לופטן במשך די הייסטע צייטן פון דעם טאג ואן ענד אייער עסן געוואוינהייטן און וואסער טרונקען ווען מעגליך. צו העלפן ניו יארקער בלייבן אפגעהיטן דורכאויס די עקסטרעמע היצן, פאלגט נאך די אונטערשטע אנווייזונגען און באזוכט די DHSES היץ זיכערהייט עצות וועבזייטל בלאט.

- רעדוצירן שווערע אקטיוויטעטן און איבונגען, איבערהויפט דורכאויס די מיטאג שטונדן מיט די מערסטע זון.
- איבונגען זאלן געמאכט ווערן אין די פריע שעה'ן פונעם טאג, פאר 7:00 צופרי.
- עסן ווייניגער פראטין און מער פרוכט און גרינצייג. פראטין פראדוצירט און העכערט מעטעבאלישע היץ, וועלכס פאראורזאכט וואסער פארלוסט. עסט קלענערע מאלצייט אבער עסט מער אפט. עסט נישט קיין געזאלצענע עסן.
- טרונקט ווייניגסטנס צוויי צו פיר גלעזער וואסער פער שעה דורכאויס עקסטרעמע היצן, אפילו אויב איר שפירט זיך נישט דורשטיג. שטייט אוועק פון געטראנקען וועלכע פארמאגן אלקאהאלישע געטראנקען אדער קעפין.
- אויב מעגליך, בלייבט ארויס פון די זון און בלייבט אין עיר קאנדישען. דער זון הייצט אן דאס אינעווייניגסט פון אייער קערפער און קען ברענגען דעהיידרעשען. אויב איז נישט פאראן קיין עיר קאנדישען, בלייבט אויף דער נידעריגסטער שטאק, ארויס פון דער זון, אדער גייט צו א פובליק פלאץ מיט עיר קאנדישען.
- אויב איר מוזט ארויסגיין אינדרויסן, טראגט זון-אפהיט מיט הויכע זון-שיץ פאקטאר (ווייניגסטנס SPF 15) און טראגט א היטל צו באשיצן אייער פנים און קאפ.
- ווען איר געפונט זיך אינדרויסן, טראגט לויזע, לייכטע און ליכטיג-קאלירטע קליידונג. דעקט אייך צו די הויט דאס מערסטע וואס איז מעגליך אויף צו פארמיידן זון-ברען און די שאדן וואס דער זון-שיין קען אנמאכן פאר אייער קערפער.
- לאזט נישט איבער קיין קינדער, שטוב-באשעפענישן, אדער די אויף וועלכע מען דארף ספעציעל אויפפאסונג אין א גע׳פארקטע קאַר, איבערהויפט דורכאויס צייט אפשניטן אין די צייטן פון עקסטרעמע זומער היצן. טעמפעראטורן אינעווייניג אין א פארמאכטע קאר קענען אנקומען צו העכער 140 גראד פארענהייט שנעלערהייט. זיין אויסגעשטעלט צו אזעלכע הויכע טעמפעראטורן קען זיין טויטליך אין מינוטן.
- פרובירט צו האלטן אן אויג אויף אייערע שכנים בשעת א היץ כוואליע, איבערהויפט אויב זיי זענען עלטערע מענטשן אדער האבן קליינע קינדער אדער האבן אייגנארטיגע באדערפענישן. מאַכט זיכער אַז עס איז דא גענוג עסנווארג און וואסער פאר שטוב-באשעפענישן.
- זיין אויסגעשטעלט צו די היצן אויף א לענגערע צייט אפשניט קען זיין זייער שעדליך און פאטענציעל אויך פאטאל. רופט 911 אויב איר אדער עמיצן וועמען איר קענט ווייזן סימנים אדער סימפטאמען פון היץ קרענק, אריינרעכענענדיג קאפ ווייטאג, קאפ-שווינדלען, מוסקל קרעמפס, איבל און ברעכן.

שפארט עלעקטריציטעט

NYSERDA רעקאמענדירט צו נעמען קלוגע שריט צו רעדוצירן ענערגיע באנוץ, איבערהויפט אין די צייטן ווען די פארלאנג פאר עלעקטריציטעט איז די העכסטע — עס העלפט נישט נאר צו אראפנידערן די סטעיט'ס העכסטע עלעקטריציטעט באנוץ, נאר עס טוט אויך איינשפארן געלט ווען עלעקטריציטעט איז די טייערסטע. צו רעדוצירן ענערגיע באניץ, איבערהויפט אין די שעה׳ן וואס מען ניצט עס דאס מערסטע, ווערט דער פובליק געבעטן צו נעמען די פאלגענדע ביליגע אדער אומזיסטע ענערגיע-שפאריגע מאסנאמען:

- פארמאכט די פארהענג, פענצטער, און טירן אויף אייער היים׳ס זוניגע זייט אויף צו רעדוצירן דאס היץ אויפבוי פון דער זון.
- לעשט אויס אייער עיר קאַנדישען, לעקטער, און עפלייענסעס ווען איר זענט נישט אינדערהיים, און ניצט א שבת-זייגער אנצוצונדן די עיר קאנדישען בערך א האלבע שעה פאר איר קומט אן אהיים. ניצט פארגעשריטענע ׳פאויער סטריפס׳ אויף אויסצולעשן ׳צענטראל׳ אלע עפלייענסעס און שפארן ענערגיע.
- פענס קענען מאכן א צימער שפירן 10 גראד קילער און ניצן 80 פראצענט ווייניגער ענערגיע פון עיר קאנדישען.
- אויב איר קויפט אן עיר קאנדישען, זוכט אויס אן ענערגדזשי סטאר קוואליפיצירטע מאדעל, וועלכס ניצט ביז 25 פראצענט ווייניגער ענערגיע ווי א געוועגטליכע מאדעל.
- שטעלט אן אייער עיר קאנדישען אויף 78 גראד אדער העכער כדי צו שפארן אויפ קילונג קאסטן.
- שטילט אייער עיר קאנדישען אין א צענטראלער פענסטער ווי איידער א פענסטער אין א ווינקל, כדי צו ערלויבן בעסערע לופט באוועגונג.
- נעמט אין באטראכט צו לייגן אייער עיר קאנדישען אויף צפון זייט, מזרח זייט, אדער סיי וועלכע זייט פון אייער הויז באקומט דער מערסטער שאטן. אייער עיר קאנדישען וועט דארפן ארבעטן שווערער און ניצן מער ענערגיע אויב עס איז אונטער דירעקטע זון־שיין.
- שטאפט צו די אפענע פלעצער ארום דעם עיר קאנדישען כדי צו פארמיידן אז קילע לופט זאל זיך ארויסלאזן.
- רייניגט די קילונג און קאנדענדער פענס מיט די קאויעלס כדי צו ערמעגליכן פאר אייער עיר קאנדישען צו ארבעט אויפ׳ן בעסטן אופן, און באקוקט דעם פילטער איין מאל א חודש און פארטוישט עס אויב עס פעלט אויס.
- ניצט עפלייענסעס ווי צ.ב.ש. וואש מאשינען, דרייערס, דישוואשערס, און אויוונס גאר פרי אינדערפרי אדער שפעט ביי נאכט. דאָס וועט אויך העלפן רעדוצירן יומידיטי און היץ ביי אייך אינדערהיים.
- באנוצט זיך מיט ענערגיע-שפארזאמע און ENERGY STAR-קוואליפיצירטע לייט באלבס אנשטאט די געוועגטליכע אינקאַנדאַסענט לייט באלבס, און איר קענט נוצן 75% ווייניגער ענערגיע.
- ניצט אייער מייקרא-וועיוו פאר אייער עסן ווען מעגליך. מייקרא-וועיווס נוצן בערך 50% ווייניגער ענערגיע פון געוועגטליך אויוועגעס.
- טרוקנט קליידער אויף אַ קליידער שטריק. אויב ניצט איר א דרייער, געדענקט אויסצורייניגן דער שטויב-כאפער א יעדעס מאל פאר איר ניצט עס.
- זייט פארזיכטיג אויף די פארשידענע וועגן וויאזוי איר ניצט אויס וואסער דורכאויס אייער היים. אנשטאט צו ניצן 30 ביז 40 גאלאנען וואסער אויף זיך צו באדן, אינסטאלירט א לייכט-פליסיגע שאויער וואס ניצט ווייניגער ווי 3 גאלאנען א מינוט.

- אנשטעלן א נידעריגערע טעמפעראטור אויף אייער וואש מאשין און אויסשווענקען אין קאלטע וואסער וועט רעדוצירן ענערגיע באניץ.
- נאך עצות אויף וויאזוי צו שפארן ענערגיע קען מען געפונען אויף דער וועבזייטל פון NYSERDA דא.

וואסער זיכערהייט

- **ערוואקסענע אויפזיכט.** דאס איז די הויפט וועג צו פארמיידן דערטראנקונגען. לאזט קיינמאל נישט איבער א קינדער אין אדער נעבן וואסער, און לייגט אייביג איינעם צו זיין פאראנטווארטליך אלץ וואסער היטער. דער מענטש זאל נישט לייענען, טעקסטן, נוצן א סמארטפאון, טרינקען אלקאהאלישע געטראנקען אדער זיין אומאויפמערקזאם דורך סיי וואס.
- **וועהלט אויס ליכטיגע קאלירן.** שטודיעס ווייזן אז די קאליר פון א מענטשן'ס בעידינג סוט קענען אויסמאכן מיט ווי גרינג עס איז זיי צו זעהן. נעמט אין באטראכט די קאליר פון אייער קינד'ס שווימען קליידער בעפארן גיין צו א פול, ביטש אדער לעיק. פאר פול'ס מיט א ליכטיגע באדן, זענען ניאָן פינק און ניאָן ארענזש געווענטליך די מערסטע זעהבאר. פאר לעיקס און פול'ס מיט א טונקעלע באדן, זענען ניאָן ארענזש, ניאָן גרין און ניאָן געל געווענטליך די מערסטע זעהבאר.
- **דערקענט ווען א שווימער דארף הילף.** כאטש מיר נייגן צו טראכטן אז ווען איינער וואס שווימט דארף הילף וועלן זיי ווייזן מיט די הענט און מאכן גערוישן, איז עס נישט אלעמאל אזוי. זייט אויפמערקזאם צו זעהן אויב מענטשן זענען מיט די קאפ נידעריג אין די וואסער (די מויל אונטער די וואסער) אדער געבויגן אויף הינטן מיט די מויל אפן, די אויגן פארמאכט אדער קען זיך נישט קאנצעטרירן, די פיס גראד אראפ אין די וואסער אדער פרובירן צו שווימען אבער רוקן זיך נישט פאראויס.
- **שווימען לעסאנס.** מערערע שטודיעס ווייזן אז שווימען לעסאנס פארמיידן פון ווערן דערטראנקען. לערנט וויאזוי צו שווימען און לערנט אויס אייער קינד צו שווימען.

אפענע וואסער זיכערהייט

- **טראגט א לייף דזשעקעט.** לייגט ארויף א לייף דזשעקעט אויף קינדער אין יעדע צייט ווען זיי זענען אויף א שיף אדער נעמען אנטייל אין אנדערע פארווייילונג אקטיוויטעטן אויפן וואסער. נאך כלים וואס מאכן שוועבן אויפן וואסער זאלן געגוצט ווערן פאר קינדער וועלכע קענען נישט שווימען. ניו יארק סטעיט געזעץ פארלאנגט אז קינדער אונטער 12 יאר זאלן אנהאבן א קאָוסט גאַרד-באשטעטיגטע לייף וועסט אויף א שיף אדער שיפל איבערן וואסער. פאר מער אינפארמאציע איבער פאסיגע לייף דזשעקעטס, גייט צו די פאראייניגטע שטאטן קאָוסט גאַרד'ס וועבזייטל.
- **וועהלט אויס א פלאץ אויף די בארטן וואס איז נאענט צו א לייף גארד**, און שווימט נאר ווען א לייף גארד איז אנוועזנד.
- **זייט אויפמערקזאם פאר ווארענונג פענער** און זייט באקאנט מיט וואס זיי מיינען. גרינע פענער צייכנען געווענטליך אן דעזיגנירטע פלעצער וואו צו שווימען — מאכט זיכער צו שווימען צווישן די גרינע פענער. געלע פענער קענען מיינען א ביטש מיט שטארקע כוואליעס אדער א ווארענונג. רויטע פענער צייכענען אן א סכנה, און קיינער זאל נישט שווימען וואו זיי זענען אריינגעלייגט. די מיינונגען פון די פענער קענען זיין אנדערש, מאכט דערפאר זיכער צו פארשטיין וואס יעדע קאליר מיינט בעפארן אריינטאנצן אין וואסער.
- **זייט וואכזאם איבער ריפ קאָרענטס.** ריפ קאָרענטס זענען מאכטפולע שטרוימען וואס פליסן אוועק פון די ברעג. זיי ווערן געווענטליך פארמירט נעבן א נישט-טיפע פלאץ אין די וואסער, ווי צום ביישפיל זאמדיגע ברעגעס אדער נאענט צו שטיקער ערד און שיף אנקערס וואס ציהען זיך

אריין אין די וואסער, און זיי קענען געשעהן אין יעדע וואסער בארטן וואס האט כוואליעס, אריינרעכענענדיג די גרויסע לעיקס! זיי זענען די הויפט סכנה פאר מענטשן וואס גייען צום ביטש, און זיי קענען פארשוועמען אפילו די שטערקסטע שווימערס אריין אין די ים. אויב איר ווערט פארכאפט אין א ריפ קארענט, בלייבט רואיג און שטעלט זיך נישט קעגן. שווימט פאראלעל לענגאויס די ברעג ביז איר טרעפט זיך אינדרויסן פון די שטרוים, און שוועבט אויף די וואסער אדער 'טרעד' די וואסער אויב איר הויבט אן צו פילן אויסגעמוטשעט. מער פון די נאציאנאלע וועטער סערוויס: ברעכט זיך ארויס פון די פויסט פון די שטרוים!

- **זייט וואכזאם איבער גרויסע און שטארקע כוואליעס.** שווימען אין דעם אקעאן איז אנדערש פון שווימען אין א רואיגע פול אדער לעיק. גרויסע כוואליעס קענען גרינגערהייט איבערוואַרפן אן ערוואקסענעם. זייט גרייט פאר שטארקע כוואליעס און פאר פלוצלינגדיגע טיפע וואסערן נעבן די ברעגע.

שווים באסיין זיכערהייט עצות

- **שטעלט אויף צוימען.** אינסטאלירט פאסיגע זיכערהייט צוימען ארום פולס און ספאס אינדערהיים. דאס רעכנט אריין צוימען, געיטס, טיר אלארמס און צודעקן.
- **פול אלארמס.** אינסטאלירט א פול אלארם צו אויפכאפן און ווארענען איבער פול צוטריט אן אויפזיכט.
- **קליינע פולס.** לאזט ארויס די וואסער פון קלענערע פארטעבעל פולס און לייגט זיי אוועק ווען זיי זענען נישט אין באנוץ.
- **דעקט איבער דרעינס.** האלט קינדער אוועק פון פול דרעינס, רערן און אנדערע עפענונגען זיי צו היטן פון געשטעקט ווערן. קינדער'ס האר, הענט אדער פיס, צירונג אדער בעידינג סוטס קענען ווערן געשטעקט אין א דרעין אדער סאָקשען עפענונג. מאכט אויך זיכער אז יעדע פול און ספא וואס איר נוצט האט דרעין דעקלעך וואס קומען נאך פעדעראלע זיכערהייט סטאנדארטן וועלכע רעכענען אריין די פארעם און גרויסקייט פון די דעקל און די שנעלקייט פון די וואסער פלוס. לערנט מער דא.

א ליסטע פון שווים באסיינען אין סטעיט פארקס וועלכע זענען אפן איז פארעפנטליכט דא.

###

נאך נייעס קען מען באקומען ביי www.governor.ny.gov
ניו יארק סטעיט | עקזעקיוטיוו טשעימבער | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418